

1100 West Schaumburg Road  
Schaumburg, Illinois 60194-4150  
Telephone (847) 755-4600  
Website shs.d211.org

TOWNSHIP HIGH SCHOOL DISTRICT 211

Timothy J. Little  
Principal

Daniel E. Cates  
Superintendent

February 27, 2017

Dear Parent:

A student at Schaumburg High School has been diagnosed with pertussis. Pertussis (whooping cough) is a highly infectious illness that is easily transmitted through coughing and sneezing and may last for several months. We are working with the Cook County Department of Public Health.

Symptoms of pertussis may appear 5 to 10 days following exposure, but can take up to 21 days to appear. The first symptoms of pertussis are similar to those of a common cold: a runny nose, low-grade fever, and a mild, occasional cough which can become severe and last for many weeks. In children, the cough is often associated with a distinctive “whooping” sound which may progress to vomiting. Although most people recover completely from pertussis, complications from the disease can be severe for those in high-risk groups, which include infants and children who have not yet been fully immunized, the aged, and those with a weakened immune system. For more information log on to: <https://www.cdc.gov/pertussis/> or <http://www.medicinenet.com/pertussis/article.htm>. If you suspect your child is exhibiting signs and symptoms of pertussis, do not send your child to school.

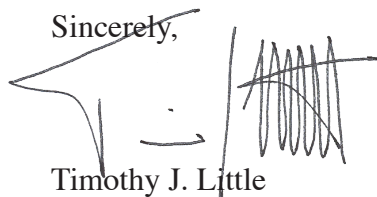
If you are notified by the health department that your child has been in close contact with someone with pertussis, please contact your child’s physician to advise him/her regarding your child’s possible exposure to pertussis and arrange for treatment.

If you are not notified that your child has been identified as a close contact, please be alert of the symptoms of pertussis described above and contact your physician if the symptoms appear.

If your child is diagnosed with pertussis (whooping cough), please inform the school nurse, Ms. Hopkins at (847) 755-4662, immediately. Students diagnosed with pertussis must be excluded from school until 5 days of antibiotic treatment has been completed. A doctor’s note must be presented upon return to school.

If you or your physician has any further questions, please contact the Cook County Department of Public Health at (708) 492-2150.

Sincerely,



Timothy J. Little  
Principal

1100 West Schaumburg Road  
Schaumburg, Illinois 60194-4150  
Telephone (847) 755-4600  
Website shs.d211.org

TOWNSHIP HIGH SCHOOL DISTRICT 211

Timothy J. Little  
Principal

Daniel E. Cates  
Superintendent

27 de febrero de 2017

Estimado Padre:

Un estudiante de la escuela secundaria de su hijo(a) ha sido diagnosticado con tos ferina (pertussis). La tos ferina es una infección bacteriana altamente contagiosa que se transmite fácilmente a través de la tos y los estornudos y puede durar varias semanas. Estamos trabajando con el Departamento de Salud Pública del Condado de Cook.

Los síntomas de la tos ferina pueden aparecer entre 5 y 10 días después de haber sido expuesto(a), pero pueden tardar hasta 21 días en aparecer. Los primeros síntomas de la tos ferina son similares a los de un resfriado común: una secreción nasal, fiebre baja y una tos leve y ocasional que puede llegar a ser grave y durar muchas semanas. En los niños, la tos se asocia a menudo con un sonido distintivo como un "silbido" que puede progresar a vomitar. Aunque la mayoría de las personas se recuperan completamente de la tos ferina, las complicaciones de la enfermedad pueden ser graves para los grupos de alto riesgo, que incluyen a bebés y a niños que aún no han sido totalmente inmunizados, ancianos y aquellos con un sistema inmunológico debilitado. Puede encontrar más información en: <https://www.cdc.gov/pertussis/> o <http://www.medicinenet.com/pertussis/article.htm>.

Si sospecha que su hijo(a) está exhibiendo signos y síntomas de tos ferina, no envíe a su hijo(a) a la escuela.

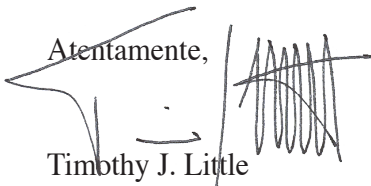
Si el departamento de salud le notifica que su hijo(a) ha estado en contacto cercano con alguien que tiene tos ferina, comuníquese con el médico de su hijo(a) para avisarle acerca de la posible exposición de su hijo(a) a la tos ferina y disponer el tratamiento.

Si no se le notifica que su hijo(a) ha sido identificado como un contacto cercano, por favor esté alerta de los síntomas de la tos ferina descritos anteriormente y comuníquese con su médico si aparecen los síntomas.

Si su hijo(a) ha sido diagnosticado(a) con la tos ferina, por favor infórmeselo inmediatamente a la enfermera de la escuela, Sra. Hopkins al (847) 755-4662. Los estudiantes diagnosticados con tos ferina deben ser excluidos de la escuela hasta que se hayan completado 5 días del tratamiento antibiótico. Una nota del doctor debe ser presentada al regresar a la escuela.

Si usted o su médico tiene más preguntas, comuníquese con el Departamento de Salud Pública del Condado de Cook al (708) 492-2150.

Atentamente,



Timothy J. Little  
Director